



Βρυξέλλες, 11 Ιανουαρίου 2023
(OR. en)

5040/1/23
REV 1

ECOFIN 9
UEM 8
SOC 3
EMPL 2
COMPET 7
ENV 2
EDUC 1
RECH 2
ENER 2
JAI 5
GENDER 1
ANTIDISCRIM 1
JEUN 1
SAN 6

ΣΗΜΕΙΩΜΑ

Αποστολέας:	Γενική Γραμματεία του Συμβουλίου
Αποδέκτης:	Αντιπροσωπίες
Θέμα:	Ετήσια επισκόπηση της βιώσιμης ανάπτυξης για το 2023 – Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου

Επισυνάπτεται για τις αντιπροσωπίες το σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου σχετικά με την ετήσια επισκόπηση της βιώσιμης ανάπτυξης για το 2023, που συνέταξε η Οικονομική και Δημοσιονομική Επιτροπή στις 10-11 Ιανουαρίου 2023.

ΕΤΗΣΙΑ ΕΠΙΣΚΟΠΗΣΗ ΤΗΣ ΒΙΩΣΙΜΗΣ ΑΝΑΠΤΥΞΗΣ ΓΙΑ ΤΟ 2023

– Σχέδιο συμπερασμάτων του Συμβουλίου ECOFIN –

Το Συμβούλιο (ECOFIN):

1. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι η οικονομία της ΕΕ συνέχισε το 2022 την ισχυρή της ανάκαμψη μετά την πανδημία, χάρη στην ταχεία δράση πολιτικής σε εθνικό και ενωσιακό επίπεδο, αλλά ότι η οικονομία και η κοινωνία της ΕΕ αντιμετωπίζουν πολλαπλές οικονομικές, κοινωνικές και γεωπολιτικές προκλήσεις που απορρέουν από τον επιθετικό πόλεμο της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι οι ιστορικά υψηλές τιμές της ενέργειας, τα υψηλά ποσοστά πληθωρισμού, οι ελλείψεις στον εφοδιασμό, τα αυξημένα επίπεδα χρέους και το αυξανόμενο κόστος δανεισμού επηρεάζουν έντονα πολλά νοικοκυριά και επιχειρήσεις στην ΕΕ και απαιτούν ταχεία, στοχευμένη και συντονισμένη δράση πολιτικής σε ενωσιακό και εθνικό επίπεδο.
2. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ΣΕ ΓΕΝΙΚΕΣ ΓΡΑΜΜΕΣ με τις οικονομικές προτεραιότητες που περιγράφονται στην ετήσια επισκόπηση της βιώσιμης ανάπτυξης για το 2023. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι οι τέσσερις διαστάσεις της ανταγωνιστικής βιωσιμότητας —περιβαλλοντική βιωσιμότητα, παραγωγικότητα, δικαιοσύνη και μακροοικονομική σταθερότητα— εξακολουθούν να κατευθύνουν τον συντονισμό της οικονομικής και δημοσιονομικής πολιτικής και της πολιτικής απασχόλησης της ΕΕ. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι χρειάζεται να διασφαλιστεί οικονομική, δημοσιονομική και χρηματοπιστωτική σταθερότητα και να αντιμετωπισθούν οι μακροοικονομικές ανισορροπίες. ΤΟΝΙΖΕΙ ότι τα μέτρα πολιτικής θα πρέπει να στηρίζουν τη δίκαιη, χωρίς αποκλεισμούς, ανθεκτική και βιώσιμη ανάπτυξη. Τα μέτρα θα πρέπει επίσης να συμβάλλουν στην επιτάχυνση της πράσινης και της ψηφιακής μετάβασης και στην ενίσχυση της ενεργειακής ασφάλειας, σύμφωνα με τους μεσοπρόθεσμους και μακροπρόθεσμους κλιματικούς και περιβαλλοντικούς στόχους της ΕΕ. ΖΗΤΕΙ την ανάπτυξη ισχυρών και βιώσιμων αλυσίδων εφοδιασμού που θα εξασφαλίζουν την ασφάλεια εφοδιασμού της ΕΕ και την ανταγωνιστικότητα σε παγκόσμιο επίπεδο.

3. ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ τον καίριο ρόλο του στενού συντονισμού της πολιτικής αντίδρασης για την αντιμετώπιση των οικονομικών και δημοσιονομικών επιπτώσεων του επιθετικού πολέμου της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας. ΥΠΕΝΘΥΜΙΖΕΙ ότι οι συντονισμένες προσπάθειες της ΕΕ για την αντιμετώπιση των επιπτώσεων της πανδημίας COVID-19 προετοίμασαν το έδαφος για ισχυρή ανάκαμψη το 2021 και το πρώτο εξάμηνο του 2022. ΖΗΤΕΙ την πλήρη και αποτελεσματική εφαρμογή των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας των κρατών μελών έως το 2026, καθώς και των ειδικών ανά χώρα συστάσεων στο πλαίσιο του Ευρωπαϊκού Εξαμήνου, οι οποίες αναμένεται ότι θα διασφαλίσουν τη συνέχιση των επενδύσεων και θα στηρίξουν σημαντικές μεταρρυθμίσεις στα κράτη μέλη. ΕΝΘΑΡΡΥΝΕΙ την αποδοτική χρήση του REPowerEU ως ενός από τα εργαλεία για την αύξηση της ανθεκτικότητας των ενεργειακών συστημάτων στην ΕΕ και την αντιμετώπιση της ενεργειακής φτώχειας μέσω επενδύσεων και μεταρρυθμίσεων, στηρίζοντας επίσης τους στόχους της Ευρωπαϊκής Πράσινης Συμφωνίας.
4. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι η διασφάλιση της μακρο-χρηματοοικονομικής σταθερότητας και η διατήρηση των πιστωτικών ροών προς την οικονομία είναι καίριας σημασίας για την ανθεκτικότητα σε δύσκολες οικονομικές συνθήκες. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για τα μέτρα πολιτικής που ελήφθησαν τα τελευταία χρόνια με αποτέλεσμα να μειωθούν τα μη εξυπηρετούμενα δάνεια και να ενισχυθεί η ανθεκτικότητα των τραπεζών. Ωστόσο, ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ την ανάγκη να διατηρήσουν οι τράπεζες συνετές πολιτικές δημιουργίας προβλέψεων και κεφαλαιακά αποθέματα ασφαλείας που να συνάδουν με τους εξελισσόμενους κινδύνους, καθώς και τη σημασία να συνεχιστεί η μείωση των παλαιών μη εξυπηρετούμενων δανείων, αποτρέποντας παράλληλα την εκ νέου συσσώρευση απομειωμένων στοιχείων ενεργητικού. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι οι κίνδυνοι για τη χρηματοπιστωτική σταθερότητα μπορούν να προέλθουν από διάφορες πηγές, μεταξύ άλλων από την αusterοποίηση των χρηματοπιστωτικών συνθηκών, τα μεγάλης κλίμακας συμβάντα στον κυβερνοχώρο και την απότομη πτώση των τιμών στοιχείων ενεργητικού. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ την ανάγκη οι τράπεζες και τα μη τραπεζικά χρηματοπιστωτικά ιδρύματα να προετοιμαστούν για ακραία σενάρια κινδύνου με χαμηλή πιθανότητα επέλευσης (tail risk scenarios) και να παρακολουθούν τα τρωτά σημεία στον τομέα των ακινήτων. ΑΝΑΓΝΩΡΙΖΕΙ ότι η εμβάθυνση της ένωσης κεφαλαιαγορών και η πρόοδος ως προς την τραπεζική ένωση θα ενισχύσει τους διαύλους χρηματοδότησης της οικονομίας, θα προωθήσει τη συμβολή του ιδιωτικού τομέα στις σημαντικές επενδυτικές ανάγκες και θα αυξήσει την οικονομική και κοινωνική ανθεκτικότητα.

5. ΣΥΜΦΩΝΕΙ να απόσχει από ευρείας βάσης δημοσιονομικά κίνητρα για τη συνολική ζήτηση το 2023, διευκολύνοντας έτσι και το έργο της νομισματικής πολιτικής για μείωση του πληθωρισμού και διατήρηση της σταθερότητας των προσδοκιών για τον πληθωρισμό. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ ότι τα δημοσιονομικά μέτρα, τα οποία αντιμετωπίζουν τον αντίκτυπο των υψηλών τιμών της ενέργειας, θα πρέπει να είναι προσωρινά και να επικεντρώνονται καλύτερα σε ευάλωτα νοικοκυριά και επιχειρήσεις, ενώ παράλληλα να είναι δημοσιονομικώς ανεκτά και να παρέχουν κίνητρα για τη μείωση της κατανάλωσης ενέργειας. ΖΗΤΕΙ μια κοινή προσέγγιση όσον αφορά τα προσωρινά μέτρα καθώς και τους προβληματισμούς σχετικά με την εξεύρεση κατάλληλων τρόπων για τη σταδιακή κατάργηση της στήριξης. ΕΞΕΤΑΖΕΙ την αντικατάσταση των μέτρων ευρείας βάσης για τις τιμές από ένα καλά σταθμισμένο και οικονομικά αποδοτικό μοντέλο τιμών ενέργειας δύο επιπέδων, το οποίο θα εξασφαλίζει κίνητρα για εξοικονόμηση ενέργειας, ή από άλλα καθεστώτα που επιτυγχάνουν παρόμοιους στόχους, λαμβάνοντας υπόψη τα εθνικά χαρακτηριστικά. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την εν εξελίξει συζήτηση σχετικά με μεταρρύθμιση στο σχεδιασμό της αγοράς ηλεκτρικής ενέργειας. Τονίζει την ανάγκη να διατηρηθούν ισότιμοι όροι ανταγωνισμού και η ακεραιότητα της ενιαίας αγοράς, σύμφωνα με τους κανόνες για τις κρατικές ενισχύσεις και το προσωρινό πλαίσιο για την αντιμετώπιση της κρίσης. ΘΕΩΡΕΙ ότι η δημοσιονομική πολιτική πρέπει να παραμείνει ευέλικτη και έτοιμη να προσαρμοστεί στην ταχέως εξελισσόμενη κατάσταση, εάν χρειαστεί. ΣΥΜΦΩΝΕΙ ότι η δημοσιονομική πολιτική θα πρέπει να διατηρήσει τη βιωσιμότητα του χρέους, καθώς και να αυξήσει το αναπτυξιακό δυναμικό κατά τρόπο βιώσιμο και χωρίς αποκλεισμούς, λαμβάνοντας επίσης υπόψη τις αυξημένες ανάγκες για δημόσιες και ιδιωτικές επενδύσεις για την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση, συμπεριλαμβανομένης της ενεργειακής ασφάλειας.
6. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ την πρόθεση της Επιτροπής να απενεργοποιηθεί η γενική ρήτρα διαφυγής του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης από το 2024, καθώς και την πρόθεσή της να παράσχει το πρώτο τρίμηνο του 2023 καθοδήγηση για τη δημοσιονομική πολιτική το 2024.
7. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για τη δημοσίευση της ανακοίνωσης της Επιτροπής, της 9ης Νοεμβρίου 2022, σχετικά με κατευθύνσεις για τη μεταρρύθμιση του πλαισίου οικονομικής διακυβέρνησης της ΕΕ, συμπεριλαμβανομένου του Συμφώνου Σταθερότητας και Ανάπτυξης και της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών. ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για τον συνεχιζόμενο προβληματισμό σχετικά με τον τρόπο με τον οποίο μπορεί να καταστεί αποτελεσματικότερη η οικονομική διακυβέρνηση της ΕΕ. ΕΠΙΣΗΜΑΙΝΕΙ τη σημασία ενός δημοσιονομικού πλαισίου βασισμένου σε κανόνες και ότι η ταχεία πρόοδος όσον αφορά την επανεξέταση της οικονομικής διακυβέρνησης αποτελεί προτεραιότητα για την ενίσχυση του συντονισμού της οικονομικής πολιτικής. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι η Επιτροπή ζήτησε να επιτευχθεί συναίνεση ως προς τη μεταρρύθμιση του πλαισίου οικονομικής διακυβέρνησης πριν από τον προγραμματισμό του προϋπολογισμού για το 2024.

8. ΣΗΜΕΙΩΝΕΙ ότι το 2023 το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο και η εφαρμογή των σχεδίων ανάκαμψης και ανθεκτικότητας θα συνεχίσουν να σηματοδοτούν το πλαίσιο για τον συντονισμό των πολιτικών της ΕΕ. ΕΠΙΚΡΟΤΕΙ την πρόθεση της Επιτροπής να παράσχει μια ολιστική επισκόπηση των οικονομικών και κοινωνικών προκλήσεων σε κάθε κράτος μέλος, συμπεριλαμβανομένης της στενής παρακολούθησης των αναδυόμενων κινδύνων. ΥΠΟΓΡΑΜΜΙΖΕΙ τη σημασία που έχει η συνέχιση της εφαρμογής της διαδικασίας μακροοικονομικών ανισορροπιών για την αντιμετώπιση των μακροοικονομικών ανισορροπιών και ΕΚΦΡΑΖΕΙ ΙΚΑΝΟΠΟΙΗΣΗ για το γεγονός ότι το ζήτημα αποτελεί αντικείμενο προβληματισμού σε εθνικό επίπεδο, σε επίπεδο ζώνης του ευρώ και σε επίπεδο ΕΕ. ΖΗΤΕΙ να παραμείνει το Ευρωπαϊκό Εξάμηνο επικεντρωμένο πρωτίστως στις οικονομικές, δημοσιονομικές και εργασιακές πολιτικές, συμπεριλαμβανομένων εκείνων που σχετίζονται με την πράσινη και την ψηφιακή μετάβαση, και να αποφευχθούν οι αλληλεπικαλύψεις μεταξύ διαφόρων αξόνων εργασίας εποπτικού χαρακτήρα, με παράλληλη διασφάλιση της συμπληρωματικότητας.
-